

HEATED CAR SEAT COVER

Item No: P733/708020

Instructions for Use

v002: 04/09/25

Please read and retain these instructions for future reference



ENGLISH INSTRUCTIONS



Power Details: DC 12V

Please read this instruction manual thoroughly before use and ensure you are familiar with the operation of your new VICTOR TOOLS HEATED CAR SEAT COVER.

NOTICE:

1. Do not let heated cushions near sources of fire
2. Do not use heated cushions on top of other heated covers
3. Do not place any other cover on top of the heated cover to prevent heat dissipation.
4. It is advised to unplug when not in use.

Usage:

Step 1: Installation

- Unfold and Secure the Pad
- Fully unfold the heating pad and lay it flat on the car seat surface. Ensure no creases or folds remain, as these may cause uneven heating.
- Thread the fixing straps through the seat gaps or around the seat frame. Tighten securely to prevent slippage during use.

Step 2: Power Connection

- Plug into 12V Socket
- Insert the DC12V power plug fully into the vehicle's 12V socket.
- Important: Confirm your vehicle uses a 12V system (standard for most cars).

IMPORTANT: Do NOT use with 24V commercial vehicles.

Step 3: Temperature Adjustment

Controller Settings

HI (High): Rapid heating for extreme cold weather. Limit continuous use to 1 hour to avoid overheating.

LO (Low): Maintains gentle warmth for extended comfort.

OFF: Stops heating immediately.

Tip: Start with HI to warm the seat quickly, then switch to LO for sustained comfort.

Step 4: Safe Shutdown

Power Management

Short Breaks (e.g., refuelling): Turn controller to OFF.

Long-term Storage (24+ hours):

Set controller to OFF. Unplug from the 12V socket to prevent battery drain.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- CHECK THE APPLIANCE AND POWER CABLE CAREFULLY FOR DAMAGE BEFORE EACH USE.
- **DO NOT COVER WHEN IN USE.**
- **DO NOT USE THIS HEATER IF DROPPED OR DAMAGED.**
- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE, AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- **SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.**
- THE USE OF ANY ACCESSORY OR ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY COOPERS OF STORTFORD MAY CAUSE INJURIES AND INVALIDATE ANY WARRANTY YOU MAY HAVE.
- USE ON A LEVEL AND STABLE SURFACE.
- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- ALLOW THE ITEM TO COOL THOROUGHLY BEFORE MOVING THIS HEATER OR PUTTING ON OR TAKING OFF PARTS.
- TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE POWER CABLE, PLUG OR APPLIANCE, IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- UNPLUG WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING.
- DO NOT OPERATE ANY APPLIANCE WITH A DAMAGED POWER CABLE OR PLUG OR AFTER THE APPLIANCE MALFUNCTIONS OR HAS BEEN DAMAGED IN ANY MANNER. WE RECOMMEND THAT THE POWER CABLE IS NOT KINKED OR STORED IN A TWISTED MANNER, AND THAT YOU REGULARLY CHECK ITS CONDITION.
- DO NOT LEAVE UNATTENDED.
- ALWAYS SWITCH OFF AFTER USE.
- ALLOW TO COOL BEFORE CARRYING OR PLACING IN STORAGE.
- ANY REPAIRS MUST BE CONDUCTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN OR ELECTRICAL SERVICE AGENT.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Do NOT immerse in water. Risk of electric shock.
- Do NOT use abrasive cleaners or sharp utensils to clean this appliance.
- Wipe surfaces with a soft dry cloth.
- Allow to dry thoroughly before further use.
- Store the appliance in a cool, dry place.

DISPOSAL

- Coopers of Stortford use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.



DEUTSCHE ANLEITUNG



Leistung Details : 12V GLEICHSTROM

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Bedienung Ihres neuen VICTOR TOOLS HEATED CAR SEAT COVER vertraut.

HINWEIS :

1. Erhitzte Kissen nicht in die Nähe von Feuerquellen bringen
 2. Verwenden Sie keine beheizten Kissen über anderen beheizten Bezügen
 3. Legen Sie keine anderen Bezüge auf den beheizten Bezug, um die Wärmeabgabe zu verhindern.
4. Es wird empfohlen, den Netzstecker zu ziehen, wenn er nicht verwendet wird.

Verwendung:

Schritt 1: Installation

- Entfalten und Sichern des Kissens
- Falten Sie das Heizkissen vollständig aus und legen Sie es flach auf die Oberfläche des Autositzes. Achten Sie darauf, dass keine Knicke oder Falten zurückbleiben, da diese eine ungleichmäßige Erwärmung verursachen können.
- Fädeln Sie die Befestigungsbänder durch die Sitzfugen oder um den Sitzrahmen. Ziehen Sie sie fest an, damit sie während des Gebrauchs nicht verrutschen.

Schritt 2: Stromanschluss

- In die 12-V-Steckdose stecken
- Stecken Sie den DC12V-Netzstecker vollständig in die 12V-Steckdose des Fahrzeugs.
- Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrzeug über ein 12-Volt-System verfügt (Standard bei den meisten Fahrzeugen).

WICHTIG: NICHT mit 24V Nutzfahrzeugen verwenden.

Schritt 3: Temperatureinstellung

Controller-Einstellungen

HI (Hoch): Schnelles Aufheizen bei extrem kaltem Wetter. Begrenzen Sie den Dauerbetrieb auf 1 Stunde, um eine Überhitzung zu vermeiden.

LO (Niedrig): Hält eine sanfte Wärme für längeren Komfort aufrecht.

OFF: Stoppt die Heizung sofort.

Tipp: Beginnen Sie mit HI, um den Sitz schnell zu erwärmen, und schalten Sie dann auf LO für anhaltenden Komfort.

Schritt 4: Sicheres Herunterfahren

Energiemanagement

Kurze Pausen (z. B. beim Tanken): Schalten Sie den Controller auf OFF.

Langfristige Lagerung (24+ Stunden):

Schalten Sie den Regler auf OFF. Ziehen Sie den Stecker aus der 12-V-Steckdose, um eine Entladung der Batterie zu verhindern.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

BEI DER VERWENDUNG ELEKTRISCHER GERÄTE SOLLTEN IMMER GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN:

- VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN.
- NUR FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL VOR JEDEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG AUF SCHÄDEN.
- **WÄHREND DER BENUTZUNG NICHT ABDECKEN.**
- **VERWENDEN SIE DAS HEIZGERÄT NICHT, WENN ES HERUNTERGEFALLEN ODER BESCHÄDIGT IST.**
- **UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERRINGERN, VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL.**
- DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN ODER MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNISSEN VERWENDET WERDEN, WENN SIE BEAUF SICHTIGT ODER IN DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES EINGEWIESEN WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNGS- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHFÜHRT WERDEN.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN FERNGEHALTEN WERDEN, WENN SIE NICHT STÄNDIG BEAUF SICHTIGT WERDEN.
- **EINIGE TEILE DIESES PRODUKTS KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN. BESONDERE AUFMERKSAMKEIT IST GEBOTEN, WENN KINDER UND SCHUTZBEDÜRFTIGE PERSONEN ANWESEND SIND.**
- DIE VERWENDUNG VON ZUBEHÖR ODER ANBAUGERÄTEN, DIE NICHT VON COOPERS OF STORTFORD EMPFOHLEN WERDEN, KANN ZU VERLETZUNGEN UND ZUM ERLÖSCHEN JEDLICHER GARANTIE FÜHREN.
- VERWENDEN SIE DAS GERÄT AUF EINER EBENEN UND STABILEN OBERFLÄCHE.
- VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT FÜR ANDERE ZWECKE ALS DIE, FÜR DIE ES BESTIMMT IST.
- LASSEN SIE DAS GERÄT GRÜNDLICH ABKÜHLEN, BEVOR SIE DAS HEIZGERÄT BEWEGEN ODER TEILE AN- ODER ABMONTIEREN.
- ZUM SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN DÜRFEN NETZKABEL, STECKER ODER GERÄT NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN GETAUCHT WERDEN.
- ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN UND BEVOR SIE ES REINIGEN.

- BETREIBEN SIE KEIN GERÄT MIT BESCHÄDIGTEM NETZKABEL ODER STECKER ODER NACHDEM DAS GERÄT EINE FEHLFUNKTION HATTE ODER IN IRGEND EINER WEISE BESCHÄDIGT WURDE. WIR EMPFEHLEN, DAS NETZKABEL NICHT ZU KNICKEN ODER VERDREHT ZU LAGERN UND SEINEN ZUSTAND REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.
- NICHT UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.
- NACH GEBRAUCH IMMER AUSSCHALTEN.
- LASSEN SIE DAS GERÄT ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES TRAGEN ODER EINLAGERN.
- ALLE REPARATUREN MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTROTECHNIKER ODER EINER ELEKTROFACHKRAFT DURCHGEFÜHRT WERDEN.

PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- NICHT in Wasser eintauchen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel oder scharfe Gegenstände zur Reinigung des Geräts.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung gründlich trocknen.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

ENTSORGUNG

- Coopers of Stortford verwendet nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons in Übereinstimmung mit den Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen, von der Gemeindeverwaltung autorisierten Hausmüll-Recyclingzentrum nach der Entsorgung.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts wenden Sie sich bitte für die Entsorgung an ein von der Gemeindeverwaltung autorisiertes Recyclingzentrum für Haushaltsabfälle.



INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS



Détails de la puissance: DC 12V

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant utilisation et vous assurer que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de votre nouvelle housse de siège de voiture chauffante VICTOR TOOLS..

AVIS :

1. Ne pas laisser les coussins chauffants à proximité de sources de feu
 2. Ne pas utiliser de coussins chauffants sur d'autres housses chauffantes
 3. Ne pas placer d'autre housse sur la housse chauffante afin d'éviter la dissipation de la chaleur.
4. Il est conseillé de débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé..

Utilisation:

Étape 1 : Installation

- Déplier et fixer le coussin
- Déployez complètement le coussin chauffant et posez-le à plat sur la surface du siège de la voiture. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de plis, car cela pourrait entraîner un chauffage inégal.
- Enfilez les sangles de fixation dans les interstices du siège ou autour du cadre du siège. Serrez-les fermement pour éviter qu'elles ne glissent pendant l'utilisation.

Étape 2 : Connexion électrique

- Brancher sur la prise 12V
- Insérez complètement la fiche d'alimentation DC12V dans la prise 12V du véhicule.
- Important : Vérifiez que votre véhicule utilise un système 12V (standard pour la plupart des voitures).

IMPORTANT: Ne pas utiliser avec des véhicules commerciaux de 24V.

Étape 3 : Réglage de la température

Réglages du contrôleur

HI (High) : Chauffage rapide par temps très froid. Limiter l'utilisation continue à 1 heure pour éviter la surchauffe.

LO (Low) : Maintient une chaleur douce pour un confort prolongé.

OFF (arrêt) : arrête immédiatement le chauffage.

Conseil : Commencez par HI pour chauffer rapidement le siège, puis passez à LO pour un confort prolongé.

Étape 4 : Arrêt sécurisé

Gestion de l'énergie

Courtes pauses (par exemple, ravitaillement en carburant) : Mettre le contrôleur sur OFF.

Stockage à long terme (24 heures et plus) :

Mettre le contrôleur sur OFF. Débrancher la prise 12V pour éviter de décharger la batterie.

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, IL CONVIENT DE TOUJOURS RESPECTER LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.
- POUR UN USAGE DOMESTIQUE À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
- VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QUE L'APPAREIL ET LE CÂBLE D'ALIMENTATION NE SONT PAS ENDOMMAGÉS AVANT CHAQUE UTILISATION.
- **NE PAS COUVRIR PENDANT L'UTILISATION.**
- **NE PAS UTILISER CET APPAREIL S'IL EST TOMBÉ OU ENDOMMAGÉ.**
- **POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS UTILISER AVEC UNE RALLONGE ELECTRIQUE.**
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS, AINSI QUE PAR DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À CONDITION QU'ELLES AIENT REÇU UNE SURVEILLANCE OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET QU'ELLES COMPRENNENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS DOIVENT ÊTRE TENUS À L'ÉCART DE L'APPAREIL S'ILS NE SONT PAS SURVEILLÉS EN PERMANENCE.
- **CERTAINES PARTIES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET PROVOQUER DES BRÛLURES. UNE ATTENTION PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE ACCORDÉE LÀ OÙ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES SONT PRÉSENTS.**
- L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU DE PIÈCES JOINTES NON RECOMMANDÉS PAR COOPERS OF STORTFORD PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET INVALIDER TOUTE GARANTIE DONT VOUS BÉNÉFICIEZ.
- UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR UN USAGE AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU.
- LAISSER L'APPAREIL REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT DE LE DÉPLACER OU DE METTRE OU ENLEVER DES PIÈCES.
- POUR SE PROTÉGER CONTRE LES CHOCs ÉLECTRIQUES, NE PAS IMMERGER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, LA FICHE OU L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
- DÉBRANCHER L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AVANT DE LE NETTOYER.
- NE PAS UTILISER UN APPAREIL DONT LE CÂBLE D'ALIMENTATION OU LA FICHE EST ENDOMMAGÉ, OU DONT L'APPAREIL FONCTIONNE MAL OU A ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. IL EST RECOMMANDÉ DE NE PAS PLIER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, DE NE PAS LE RANGER DE MANIÈRE TORDUE ET DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT SON ÉTAT.
- NE PAS LAISSER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE.

- ÉTEIGNEZ TOUJOURS L'APPAREIL APRÈS L'AVOIR UTILISÉ.
- LAISSER REFROIDIR L'APPAREIL AVANT DE LE TRANSPORTER OU DE LE RANGER.
- TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU UN AGENT DE SERVICE ÉLECTRIQUE.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger dans l'eau. Risque d'électrocution.
- N'utilisez PAS de produits abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer cet appareil.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et sec.
- Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

ÉLIMINATION

- Coopers of Stortford utilise des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez vous débarrasser de tous les emballages, papiers et cartons conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser au centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser à votre centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour vous en débarrasser.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CZECH INSTRUCTIONS



Podrobnosti o napájení: DC 12V

Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento návod k použití a ujistěte se, že jste seznámeni s obsluhou nového vyhřívaného potahu sedadla VICTOR TOOLS..

UPOZORNĚNÍ :

1. Nenechávejte zahřáté polštáře v blízkosti zdrojů ohně.
2. Nepoužívejte vyhřívané polštáře na jiných vyhřívaných potazích.
3. Na vyhřívaný kryt neumísťujte žádný jiný kryt, aby nedocházelo k rozptýlu tepla.
4. Doporučuje se odpojit zástrčku, když se nepoužívá..

Použití :

Krok 1: Instalace

- Rozložení a zajištění podložky
- Vyhřívací podložku zcela rozložte a položte ji rovně na povrch autosedačky. Ujistěte se, že na podložce nezůstaly žádné záhyby nebo přehyby, protože by mohly způsobit nerovnoměrné vyhřívání.
- Provlékněte upevňovací popruhy mezerami mezi sedadly nebo kolem rámu sedadla. Pevně utáhněte, abyste zabránili sklouznutí během používání.

Krok 2: Připojení napájení

- Zástrčka do 12V zásuvky
- Zasuňte zástrčku DC12V úplně do 12V zásuvky vozidla.
- Důležité: Zkontrolujte, zda vaše vozidlo používá systém 12V (standardní pro většinu automobilů).

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte s 24V užitkovými vozidly.

Krok 3: Nastavení teploty

Nastavení ovladače

HI (High): Rychlý ohřev pro extrémně chladné počasí. Omezte nepřetržité používání na 1 hodinu, aby nedošlo k přehřátí.

LO (Low): Udržuje mírné teplo pro delší pohodlí.

OFF (VYPNUTO): Okamžitě zastaví ohřev.

Tip: Začněte s HI pro rychlé zahřátí sedadla a poté přepněte na LO pro trvalé pohodlí.

Krok 4: Bezpečné vypnutí

Správa napájení

Krátké přestávky (např. doplňování paliva): Přepněte řídicí jednotku do polohy OFF.

Dlouhodobé skladování (24 a více hodin):

Nastavte řídicí jednotku do polohy OFF (vypnuto). Odpojte ze zásuvky 12V, aby nedošlo k vybití baterie.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.
- POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ V INTERIÉRU.
- PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM PEČLIVĚ ZKONTROLUJTE, ZDA SPOTŘEBIČ A NAPÁJECÍ KABEL NEJSOU POŠKOZENY.
- **PŘI POUŽÍVÁNÍ NEZAKRÝVEJTE.**
- **OHŘÍVAČ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD SPADL NEBO BYL POŠKOZEN.**
- **ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEPOUŽÍVEJTE JEJ S PRODLOŽOVACÍM KABLEM.**
- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOHLEDEM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET BY SE NEMĚLY ZDRŽOVAT V BLÍZKOSTI PŘÍSTROJE, POKUD NEJSOU POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM.
- **NĚKTERÉ ČÁSTI TOHOTO VÝROBKU MOHOU BÝT VELMI HORKÉ A ZPŮSOBIT POPÁLENINY. ZVLÁŠTNÍ POZORNOST JE TŘEBA VĚNOVAT PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB.**
- POUŽITÍ JAKÉHOKOLI PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO NÁSTAVCŮ, KTERÉ NEJSOU DOPORUČENY SPOLEČNOSTÍ COOPERS OF STORTFORD, MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ A ZRUŠIT PLATNOST PŘÍPADNÉ ZÁRUKY.
- POUŽÍVEJTE NA ROVNÉM A STABILNÍM POVRCHU.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- PŘED PŘEMÍSTĚNÍM TOHOTO OHŘÍVAČE NEBO NASAZENÍM ČI SEJMUTÍM JEHO ČÁSTÍ NECHTE VÝROBEK DŮKLADNĚ VYCHLADNOUT.
- Z DŮVODU OCHRANY PŘED ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPONOŘUJTE NAPÁJECÍ KABEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTŘEBIČ DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, POKUD SE NEPOUŽÍVÁ, A PŘED ČIŠTĚNÍM.
- NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM NAPÁJECÍM KABLEM NEBO ZÁSTRČKOU NEBO PO PORUŠE SPOTŘEBIČE NEBO PO JEHO JAKÉMKOLI POŠKOZENÍ. DOPORUČUJEME, ABY NAPÁJECÍ KABEL NEBYL ZALOMENÝ NEBO ZKROUCENÝ A ABYSTE PRAVIDELNĚ KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVEJTE JEJ BEZ DOZORU.
- PO POUŽITÍ SPOTŘEBIČ VŽDY VYPNĚTE.
- PŘED PŘENÁŠENÍM NEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHTE PŘÍSTROJ VYCHLADNOUT.
- VEŠKERÉ OPRAVY MUSÍ PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

POKYNY PRO PÉČI A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním přístroj vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- NEPONOŘUJTE do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K čištění tohoto spotřebiče NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čisticí prostředky ani ostré náčiní.
- Povrchy otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Před dalším použitím nechte důkladně vyschnout.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.

DISPOSAL

- Společnost Coopers of Stortford používá recyklovatelné nebo recyklované obaly, kde je to možné.
- Veškeré obaly, papír a kartony prosím likvidujte v souladu s předpisy o recyklaci místních úřadů.
- Po skončení životnosti výrobku se prosím informujte o jeho likvidaci v místním recyklačním středisku pro domácí odpad, které je autorizováno místním úřadem.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v recyklačním středisku pro domovní odpad, které má oprávnění místního úřadu.



SLOVENSKÉ POKYNY



Podrobnosti o napájaní: DC 12V

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste oboznámení s obsluhou nového vyhrievaného poťahu sedadla VICTOR TOOLS.

UPOZORNENIE:

1. Nenechávajte vyhrievané vankúše v blízkosti zdrojov ohňa
2. Nepoužívajte vyhrievané vankúše na iných vyhrievaných poťahoch
3. Na vyhrievaný kryt neumiestňujte žiadny iný kryt, aby ste zabránili rozptylu tepla..
4. Odporúča sa odpojiť zástrčku, keď sa nepoužíva.

Používanie:

Krok 1: Inštalácia

- Rozloženie a zabezpečenie podložky
- Vyhrievaciu podložku úplne rozložte a položte ju na plochu sedadla v aute. Uistite sa, že na podložke nezostali žiadne záhyby alebo prehyby, pretože môžu spôsobiť nerovnomerné vyhrievanie.
- Prevlečte upevňovacie popruhy cez medzery v sedadle alebo okolo rámu sedadla. Pevne utiahnite, aby ste zabránili sklznutiu počas používania.

Krok 2: Pripojenie napájania

- Zástrčka do 12V zásuvky
- Úplne zasunúť zástrčku DC12V do 12V zásuvky vozidla.
- Dôležité: Skontrolujte, či vaše vozidlo používa systém 12V (štandard pre väčšinu vozidiel).

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte s 24V úžitkovými vozidlami.

Krok 3: Nastavenie teploty

Nastavenia ovládača

HI (High): Rýchly ohrev pre extrémne chladné počasie. Obmedzte nepretržité používanie na 1 hodinu, aby ste zabránili prehriatiu.

LO (nízka): Udržiava jemné teplo pre dlhšie pohodlie.

OFF (Vyp.): Okamžite zastaví ohrev.

Tip: Začnite s HI, aby ste rýchlo zohriali sedadlo, potom prepnite na LO pre trvalý komfort..

Krok 4: Bezpečné vypnutie

Správa napájania

Krátke prestávky (napr. na doplnenie paliva): Prepnite regulátor do polohy OFF.

Dlhodobé skladovanie (24 hodín a viac):

Nastavte ovládač na OFF (vypnuté). Odpojte zo zásuvky 12V, aby ste zabránili vybitiu batérie.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV BY SA MALI VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
- LEN NA DOMÁCE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- PRED KAŽDÝM POUŽITÍM SPOTREBIČ A NAPÁJACÍ KÁBEL DÔKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE SÚ POŠKODENÉ.
- **PRI POUŽÍVANÍ NEZAKRÝVAJTE.**
- **NEPOUŽÍVAJTE TENTO OHRIEVAČ, AK SPADOL ALEBO JE POŠKODENÝ.**
- **NA ZNÍŽENIE RIZIKA POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPOUŽÍVAJTE S PREDLŽOVACÍM KÁBLOM.**
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A STARŠIE A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK BOLI POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍSLUŠNÝM NEBEZPEČENSTVÁM. DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ. ČISTENIE A UŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY BY SA MALI DRŽAŤ ĎALEJ, POKIAĽ NIE SÚ POD STÁLÝM DOHĽADOM.
- **NIEKTORÉ ČASTI TOHTO VÝROBKU MÔŽU BYŤ VEĽMI HORÚCE A SPÔSOBIŤ POPÁLENINY. OSOBITNÚ POZORNOSŤ JE POTREBNÉ VENOVAŤ PRÍTOMNOSTI DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSÔB.**
- POUŽÍVANIE AKÉHOKOĽVEK PRÍSLUŠENSTVA ALEBO PRÍDAVNÝCH ZARIADENÍ, KTORÉ NEODPORÚČA SPOLOČNOSŤ COOPERS OF STORTFORD, MÔŽE SPÔSOBIŤ ZRANENIA A ZRUŠIŤ PLATNOSŤ AKEJKOĽVEK ZÁRUKY.
- POUŽÍVAJTE NA ROVNOM A STABILNOM POVRCHU.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ POUŽITIE, NEŽ NA AKÉ JE URČENÝ.
- PRED PREMIESTŇOVANÍM TOHTO OHRIEVAČA ALEBO NASADZOVANÍM ČI SNÍMANÍM JEHO ČASTÍ NECHAJTE VÝROBOK DÔKLADNE VYCHLADNÚŤ.
- NA OCHRANU PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPONÁRAJTE NAPÁJACÍ KÁBEL, ZÁSTRČKU ANI SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZO ZÁSUVKY, KEĎ SA NEPOUŽÍVA, A PRED ČISTENÍM.
- NEPOUŽÍVAJTE SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM ALEBO ZÁSTRČKOU ALEBO PO PORUCHE SPOTREBIČA ALEBO PO JEHO POŠKODENÍ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM. ODPORÚČAME, ABY NAPÁJACÍ KÁBEL NEBOL PREHNUTÝ ALEBO ULOŽENÝ SKRÚTENÝM SPÔSOBOM A ABY STE PRAVIDELNE KONTROLOVALI JEHO STAV.
- NENECHÁVAJTE HO BEZ DOZORU.
- PO POUŽITÍ SPOTREBIČ VŽDY VYPNITE.
- PRED PRENÁŠANÍM ALEBO ULOŽENÍM DO SKLADU NECHAJTE PRÍSTROJ VYCHLADNÚŤ.
- AKÉKOĽVEK OPRAVY MUSÍ VYKONÁVAŤ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR ALEBO ELEKTROTECHNICKÝ SERVIS.

POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- Pred čistením zariadenie vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Neponárajte ho do vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie tohto spotrebiča NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky ani ostré náradie.
- Povrchy utierajte mäkkou suchou handričkou.
- Pred ďalším použitím nechajte dôkladne vyschnúť.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

DISPOZÍCIA

- Spoločnosť Coopers of Stortford používa recyklovateľné alebo recyklované obaly, ak je to možné.
- Všetky obaly, papier a kartóny zlikvidujte v súlade s predpismi miestneho úradu o recyklácii.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v miestnom recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré je autorizované miestnym úradom.
- Po skončení životnosti výrobku sa informujte o jeho likvidácii v recyklačnom stredisku pre domový odpad, ktoré má oprávnenie miestneho úradu.



Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distribútor / Distribuuje.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.

UK address: 11 Bridge Street, Bishops Stortford

Herts, UK, CM23 2JU

**UK
CA**

CE



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

The Enterprise Department Ltd, Trading as – Coopers of Stortford

D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

52477 Alsdorf



+49 (0) 2404/980-204



kontakt@3pagen.de



www.3pagen.de